

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
INSTITUTO DE LITERATURA ARGENTINA
COLECCION DE FOLKLORE

MISIONES

11

BOMPLAND

Maestro J. ROSARIO T. DE TOMAS Escuela N° 13

Fojas 10

OBSERVACIONES

Folklore Argentino

Bonpland - Escuela Elemental N° 13

Maestra - J. Barrios E. de Tomas

Nombre y edad de la persona que narró: Benjamin Barrios de 70 años.

- 2.º - Narraciones y refranes
- (b) X Leyenda de la yerba-mate

En épocas muy remotas existía una S^{ra} que tenía una sola hija; esta niña era sumamente buena, adornada de las más bellas cualidades físicas y morales: la madre no perdía oportunidad de aconsejar a su hija, pidiéndole que se conservara siempre así.

Un día tuvo necesidad de enviar a la niña con un mensaje, a casa de un vecino; en el trayecto debía cruzar un bosque inmenso; ella como siempre

tímida, trataba de esquivar la mirada de los transeuntes y fué internándose en el bosque donde se desorientó y quedó perdida. — La pobre madre aguardaba ansiosa la vuelta de su hija y temerosa que le hubiera ocurrido algo, fué en busca de ella. — La encontró, pero convertida en una hermosa planta de yerba-mate, transformándose las bondades de la niña en excelentes propiedades que tiene esta preciosa planta, única forma en que Dios podía premiarla y conservarla eternamente: por eso, los antiguos de estas regiones dicen que dicha planta es encantada y la llaman "La virgen del desierto."

**FOJA SIN
NÚMERO DE
FOLIACIÓN**

3

Folklore Argentino 2

Bonpland - Escuela Elemental N° 13

Maestra - J. Rosario E. de Bonas

Nombre y edad de la persona que narró:
José Tomás de 72 años.

Serie A

a) - Para evitar los estragos de una tormenta que se prepara amenazadora, bastará hacer tres cruces en la tierra con un hacha, del lado que ésta amenaza, dejando el hacha clavada: mientras se hace esta operación, se reza un padre nuestro: en seguida la tormenta desaparecerá. -

Folklore Argentino

Banpland - Escuela Elemental N.º 13

Maestra - J. Paraiso E. de Casas

Serie A

c) - Cuando se desea llegar sin ser sentido, en una casa donde hayan perros muy temidos, bastará con llevar en el bolsillo un ojo de perro negro.

3

Folklore Argentino

4

Bonpland - Escuela Elemental N.º 13

Maestra - J. Rosario E. de Fransa

Serie A

i) Para curar la bichera de los animales, basta tomar una pajita con la que se hace un lazo por el cual se mirará la bichera y se va cerrando lentamente y pronunciando estas palabras: "esta bichera aumentará como aumentan los trabajos del día domingo," y se tira la pajita hacia atrás.-

Folklore Argentino

Bonpland - Escuela Elemental N.º 13

Maestra - J. Paraiso, C. de Comas

Serie A

(e) Cuando en una carrera de caballos se tiene sumo interés de ganar, bastará enterrar en la pista del adversario un pedacito de intestino de lobo. El caballo que corre en dicha pista al llegar al lugar indicado, retrocederá infaliblemente.

Folklore argentino

Bonpland - Escuela Elemental N.º 13

Maestra - J. Rosario B. de Coma

Serie A

b) - A la ruda se le atribuye propiedades excepcionales contra el encanto, y para este efecto, el día viernes santo, a las 24 horas, del lado que sale el sol, aparece una cruz formada naturalmente por los gajos de la planta: se saca dicha cruz y se conserva consigo.

Folklore Argentino

7

Bonpland - Escuela Elemental N° 13

Maestra - J. Rosario de Casas

Serie A

c) - Cuando el pájaro carpintero viene a posarse cerca o encima de nuestra cara, dando gritos de alegría, es señal de un próximo casamiento en la familia, o que vendrá una persona querida que hacen muchos años está ausente.

Si el canto es lastimero, como a veces ocurre en esta ave, es presagio de una desgracia.

3

7

8

Folklore Argentino

Banpland - Escuela Elemental N.º 13

Maestra - J. Rosario C. de Comas

Serie A

(b) - Es creencia general que la persona que planta paraíso o cilbo, no alcanza a disfrutar su sombra, porque si no fallece, se aleja para siempre de esos lugares.

Folklore Argentina

Baripland - Escuela Elemental N.º 13

Maestra - J. Paraiso de Luna

Serie A

b) La banana no debe plantarse cerca de las viviendas porque tiene poca (dura) y cuando nace un nuevo vástago, se oyen gemidos lastimeros.

Folklore Argentino

Banpland - Escuela Elemental N.º 13

Maestra - J. Rosario B. de Lima

Serie A

- c) Cuando en una cocina aparece un hormiguero de esas hormiguitas rubias, menuditas, es infalible que aunque ni hayan pensado jamás, repentinamente cambien de casa los que en ella habitan.